


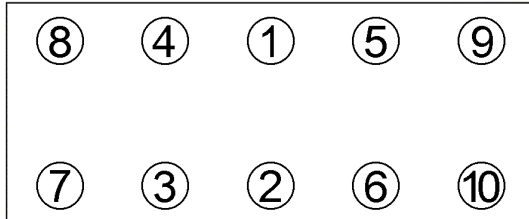
| | | |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Anziehvorschrift für Zylinderkopf | 219.861 |  |
| Tightening Instructions for Cylinder Head | | |
| Instructions de serrage pour culasse | | |
| Prescripciones de apriete para culatas | | |
| | passend für / suitable for adaptable à / adaptable a | Renault, Volvo |
| | | Das Original |

Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



111.460
M 12x1,5x119



| | Diesel | Turbodiesel | Renault F8Q 744 |
|-------------------------------------------------|----------------|----------------|-----------------|
| Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete | * 30 Nm | * 30 Nm | * 30 Nm |
| | ► 50° | ► 50° | ► 50° |
| | ● 3 min | ● 3 min | ● 3 min |
| | □ 25 Nm + 213° | □ 25 Nm + 213° | □ 25 Nm + 213° |
| | | * 15 min | * 15 min |
| | | ► 120° | ● 210 min |
| | | | ► 120° |

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

| | | | | |
|---|---------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| * | neue Zylinderkopfschrauben verwenden | use new cylinder head bolts | utiliser des vis neuves | emplar tornillos nuevos |
| * | Warmlauf (80°C) | warm up time (80°C) | chauffage (80°C) | calentamiento (80°C) |
| □ | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt | deserrer et serrer vis par vis | aflojar y apretar tornillo a tornillo |
| ● | Setzzeit | relaxation time | durée de tassement | tiempo de espera |
| ► | Drehwinkel | torque angle | angle de serrage | ángulo de giro |

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Ø: 81 mm; $\frac{1}{2}$: 1,59 mm

Mot F8Q, D19T, D4192T

1,9 ltr TD
40-69 kW (54-94 PS)

R 19, Megane Scenic, 440, 460, S 40/V 40

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

219.861